

V Praze dne 16. srpna 2010

Č. j. 15 711/2010-23

**Vyhlášení pokusného ověřování organizace, průběhu a ukončování
vzdělávání v osmiletém gymnáziu, které je součástí činnosti Německé školy
v Praze s. r. o. – zahraniční školy a gymnázia**

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (dále jen „ministerstvo“) vyhláší v souladu s § 171 odst. 1 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů, následující pokusné ověřování organizace, průběhu a ukončování vzdělávání (dále jen „pokusné ověřování“) v osmiletém gymnáziu, které je součástí činnosti Německé školy v Praze s. r. o. – zahraniční školy a gymnázia, se sídlem Schwarzenberská 700/1, 158 00 Praha 5-Jinonice, IČ 25136241:

Čl. 1

- (1) V Německé škole v Praze s. r. o. – zahraniční škole a gymnáziu je vedle dalších jejích činností poskytováno vzdělávání v denní formě v oborech vzdělání 79-41-K/81 Gymnázium a 79-41-K/810 Gymnázium – vybrané předměty v cizím jazyce (dobíhající obor). Pro účely tohoto pokusného ověřování je Německá škola v Praze s. r. o. – zahraniční škola a gymnázium, která realizuje vzdělávání v uvedených oborech vzdělání, označována jako „Škola setkávání“.
- (2) Obor 79-41-K/81 Gymnázium ve Škole setkávání je vyučován podle platného školního vzdělávacího programu Školy setkávání, který respektuje požadavky RVP pro základní vzdělávání a RVP pro gymnázia a zároveň pro předměty vyučované v německém jazyce využívá platné vzdělávací standardy spolkové země Bádensko-Württembersko. Žáci oboru 79-41-K/81 Gymnázium se vzdělávají podle učebního plánu č. j. 11 596/2009-23 ze dne 12. 6. 2009.
- (3) Výuka žáků dobíhajícího oboru 79-41-K/810 Gymnázium – vybrané předměty v cizím jazyce ve Škole setkávání se uskutečňuje podle učebních osnov pro gymnázia schválených Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy ČR pod č. j. 20 596/99-22 dne 5. 5. 1999 a podle učebního plánu č. j. 1993/2008-23 ze dne 5. 6. 2008. Předměty vyučované v německém jazyce respektují platné vzdělávací standardy spolkové země Bádensko-Württembersko.
- (4) Vyučovacím jazykem ve Škole setkávání je jazyk český a jazyk německý.

- (5) Ministerstvo může povolit ve Škole setkávání výuku předmětů i v dalším cizím jazyce v souladu s Pokynem ministra školství, mládeže a tělovýchovy k postupu při povolování výuky některých předmětů v cizím jazyce (č. j. 527/2008-23 ze dne 15. 7. 2008).

Čl. 2

- (1) Organizace školního roku ve Škole setkávání se řídí § 24 školského zákona a vyhláškou č. 16/2005 Sb., o organizaci školního roku, ve znění pozdějších předpisů, s těmito odlišnostmi:
- a) respektují se také vybrané svátky Spolkové republiky Německo v souladu s organizací školního roku vyhlášenou Konferencí ministrů školství zemí SRN;
 - b) období školních prázdnin tvoří: podzimní prázdniny, vánoční prázdniny, jarní prázdniny, velikonoční prázdniny a hlavní prázdniny v období červenec až srpen.
- (2) Škola setkávání zaručuje, že svátky podle odst. 1 písm. a) nijak neomezí v daném školním roce případné konání společné části maturitní zkoušky žáků posledního ročníku vzdělávání.
- (3) Žádost o stanovení odlišností v organizaci daného školního roku, která obsahuje přesný rozvrh organizace výuky a prázdninového období, zašle v souladu s § 24 odst. 3 školského zákona ředitel Školy setkávání odboru vzdělávací soustavy MŠMT vždy do 31. května předcházejícího školního roku.

Čl. 3

- (1) Ředitel Školy setkávání vydá a zveřejní školní řád, jehož součástí jsou mj. pravidla pro hodnocení výsledků vzdělávání žáků. Hodnocení žáků se provádí podle klasifikačních standardů schválených Konferencí ministrů školství zemí SRN. Pro potřeby klasifikace v souladu s českými právními předpisy jsou klasifikační stupně a německá bodová klasifikace převáděny podle převodního klíče uvedeného v Příloze k tomuto pokusnému ověřování.
- (2) Postup žáků Školy setkávání do vyššího ročníku se řídí platným zněním Řádu upravujícího postup do vyššího ročníku, schváleného Konferencí ministrů školství zemí SRN. Řád upravující postup do vyššího ročníku zveřejní ředitel Školy setkávání způsobem umožňujícím dálkový přístup.
- (3) Škola setkávání vydává vysvědčení podle právních předpisů ČR a také může vydávat vysvědčení podle německých právních předpisů. České vysvědčení žáků, kteří se vzdělávali podle tohoto pokusného ověřování, obsahuje doložku:

„Vzdělávání se uskutečnilo v souladu s Vyhlášením pokusného ověřování organizace, průběhu a ukončení vzdělávání v osmiletém gymnáziu, které je součástí činnosti Německé školy v Praze s. r. o. – zahraniční školy a gymnázia, č. j. 15 711/2010-23 ze dne 16. srpna 2010, podle § 171 odst. 1 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů.“

- (4) Žáci Školy setkávání konají po úspěšném ukončení posledního ročníku vzdělávání ve střední škole maturitní zkoušku podle platných právních předpisů ČR a úspěšným vykonáním maturitní zkoušky získají stupeň vzdělání „střední vzdělání s maturitní zkouškou“.
- (5) Žáci Školy setkávání mohou konat v předposledním ročníku vzdělávání maturitní zkoušku podle platného znění Řádu německé maturitní zkoušky konané v zahraničí, schváleného usnesením Konference ministrů školství zemí SRN dne 24. 3. 2004.

Čl. 4

- (1) Pokusné ověřování nabývá účinnosti dnem 1. září 2010. Pokusné ověřování bude ukončeno 31. srpna 2018.
- (2) Žáci, kteří se do 31. srpna 2010 vzdělávali podle Rozhodnutí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy o pokusném ověřování organizace, průběhu a ukončování studia v Německé škole v Praze s. r. o., č. j. 18 864/2001-11-23 ze dne 10. července 2001, pokračují od 1. září 2010 ve svém vzdělávání podle Vyhlášení pokusného ověřování organizace, průběhu a ukončování vzdělávání v osmiletém gymnáziu, které je součástí činnosti Německé školy v Praze s. r. o. – zahraniční školy a gymnázia, č. j. 15 711/2010-23 ze dne 16. srpna 2010.
- (3) Pokusné ověřování vyhodnocuje každý lichý rok Výzkumný ústav pedagogický v Praze ve spolupráci s odborem středního a vyššího odborného vzdělávání MŠMT.
- (4) Z vyhlášení tohoto pokusného ověřování nevyplývá Německé škole v Praze žádný nárok na další prostředky ze státního rozpočtu.

Čl. 5

Zrušuje se Rozhodnutí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy o pokusném ověřování organizace, průběhu a ukončování studia v Německé škole v Praze s. r. o., č. j. 18 864/2001-11-23 ze dne 10. července 2001.

Ministr:

Mgr. Josef Dobeš, v. r.

Příloha: Převodní klíč pro klasifikaci podle německých a českých standardů

1) Žáci Školy setkávání jsou ve všech předmětech vyučovaných v němčině hodnoceni podle této 6stupňové klasifikační stupnice užívané ve školách v SRN:

- stupeň 1 – velmi dobrý výkon v obzvláštní míře odpovídá požadavkům;
- stupeň 2 – dobrý výkon plně odpovídá požadavkům;
- stupeň 3 – uspokojivý výkon obecně odpovídá požadavkům;
- stupeň 4 – dostatečný výkon sice vykazuje nedostatky, ale vcelku ještě odpovídá požadavkům;
- stupeň 5 – ne zcela dostatečný výkon neodpovídá požadavkům, avšak lze z něho rozeznat, že žák má potřebné základní vědomosti a že nedostatky by bylo možné v dohledné době odstranit;
- stupeň 6 – nedostatečný výkon neodpovídá požadavkům, a dokonce i základní vědomosti vykazují mezery, takže nedostatky by nebylo možné v dohledné době odstranit.

Výše uvedená stupnice se pro potřeby hodnocení na ročníkových vysvědčeních vydávaných podle českých právních předpisů převádí podle tohoto klíče:

<i>Německá klasifikace</i>	<i>Česká klasifikace</i>
stupeň 1 – velmi dobrý	stupeň 1 – prospěch výborný
stupeň 2 – dobrý	stupeň 2 – prospěch velmi dobrý
stupeň 3 – uspokojivý	stupeň 3 – prospěch dobrý
stupeň 4 – dostatečný	stupeň 4 – prospěch dostatečný
stupeň 5 – ne zcela dostatečný	
stupeň 6 – nedostatečný	stupeň 5 – prospěch nedostatečný

2) Na vyšším stupni osmiletého gymnázia se pro hodnocení žáků v předmětech vyučovaných v němčině používá také německá 15bodová klasifikační stupnice. Pro převod bodového systému do standardního českého hodnocení platí tento klíč:

<i>Německá bodová klasifikace</i>	<i>Česká klasifikace</i>
15 až 12 bodů	stupeň 1 – prospěch výborný
11 až 8 bodů	stupeň 2 – prospěch velmi dobrý
7 až 5 bodů	stupeň 3 – prospěch dobrý
4 až 2 body	stupeň 4 – prospěch dostatečný
1 až 0 bodů	stupeň 5 – prospěch nedostatečný